



# Совет Безопасности

Пятьдесят третий год

## 3935

-е заседание

Четверг, 15 октября 1998 года, 11 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: сэр Джереми Гринсток .....  
(Королевство)

(Соединенное

Великобритании и  
Северной Ирландии)

Члены: Бахрейн .....  
Бразилия .....  
Китай .....  
Коста-Рика .....  
Франция .....  
Габон .....  
Гамбия .....  
Япония .....  
Кения .....  
Португалия .....  
Российская Федерация .....  
Словения .....  
Швеция .....  
Соединенные Штаты Америки .....

г-н ад-Досари  
г-н Аморим  
г-н Шень Гофан  
г-н Нихаус  
г-н Дежамме  
г-н Данге-Ревака  
г-н Джейн  
г-н Такасу  
г-н Махугу  
г-н Монтейру  
г-н Лавров  
г-н Тюрк  
г-н Дальгрэн  
г-н Минтон

## Повестка дня

Положение в Центральноафриканской Республике

Второй доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций  
в Центральноафриканской Республике (S/1998/783 и Add.1)

Заседание открывается в 11 ч. 50 м.

**Выражение признательности предыдущему  
Председателю**

**Председатель** (говорит по-английски): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в октябре, я хотел бы воспользоваться случаем для того, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Швеции при Организации Объединенных Наций г-ну Хансу Дальгрёну за его работу на посту Председателя Совета Безопасности в сентябре 1998 года. Я убежден, что выступаю от имени всех членов Совета Безопасности, выражая глубокую признательность послу Дальгрёну за великое дипломатическое мастерство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

**Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

**Положение в Центральноафриканской Республике**

**Второй доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (S/1998/783 и Add.1)**

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет о том, что я получил от представителя Центральноафриканской Республики письмо, в котором она просит направить ей приглашение для участия в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я намерен, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Кпонго (Центральноафриканская Республика) занимает место за столом Совета.

**Председатель** (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности собрался в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Вниманию членов Совета представлен доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике, содержащийся в документе S/1998/783 и добавлении 1.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/1998/948, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Как я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не поступит возражений, я сейчас поставлю этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Кения, Китай, Коста-Рика, Португалия, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Япония

**Председатель** (говорит по-английски): Результаты голосования следующие: за проект резолюции подано 15 голосов. Таким образом, проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1201 (1998).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 55 м.